

INSPIRING SPACES*



*imaginez vos espaces de vie



Depuis 1953, Hoyez offre une large gamme de cloisons et de portes pour la création d'espaces de vie. L'ensemble de ses produits permet de s'adapter à tous les besoins et à toutes les exigences d'agencement, qu'ils soient esthétiques, techniques ou pratiques.

Choisir la marque hOyez, c'est vous garantir un aménagement réussi de votre espace de vie !

Since 1953, Hoyez offers a wide range of partitions and doors for the creation of living spaces. Each of our products can be adapted to suit all of your aesthetic, technical and practical layout design requirements.

Choosing the hOyez brand guarantees the successful creation of your working spaces!

H5 >5

H7 >11

H9 >18

HT >24

HF10 >26

vpi >28

Portes/ Doors >30



un système de montage UNIQUE a UNIQUE assembly system

Le ressort & l'excentrique

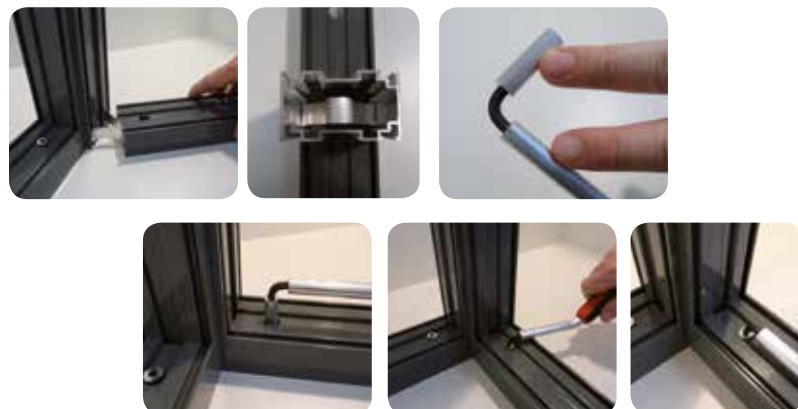
Un système astucieux et efficace :
monter, démonter, remplacer, remonter...

La grande majorité des cloisons hoyez® ont la particularité d'être montées rapidement par l'utilisation d'un ressort et d'un excentrique, concept de base de la cloison amovible.

Spring and eccentric screw

A clever and efficient system: assemble, remove, replace...

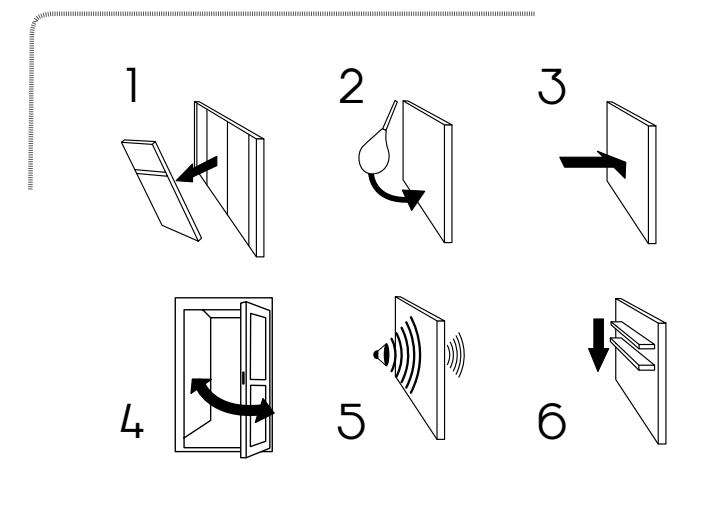
The majority of hoyez® partitions can be quickly installed thanks to the spring & eccentric, basic concept of the relocatable partition.



des produits CERTIFIÉS CERTIFIED products

Après avoir répondu en tout point aux tests mécaniques et acoustiques en vigueur, les cloisons HOYEZ bénéficient des certificats d'essais conformes C.E.R.F.F.

After passing all the mechanical and sound tests in use, the HOYEZ partitions enjoy the French C.E.R.F.F. certificates.



1. Démontabilité et amovibilité
2. Stabilité aux chocs de sécurité d'utilisation et de durabilité
3. Stabilité à la poussée horizontale
4. Endurance
5. Affaiblissement acoustique
6. Stabilité aux charges verticales

1. Demountability and relocatability
2. Shock Resistance
3. Traverse load
4. Durability
5. Sound reduction
6. Vertical load

un large choix de FINITIONS
a large range of FINISHES

	STANDARD			PANNEAUX bord à bord Edge to edge PANELS				VITRAGES bord à bord Edge to edge GLAZING				
	Finition : parclozes / strips	Finition : couvre-joints / cover-trims	Finition : couvre-joints / cover-trims	Panneaux en applique / Suspended panels	Bord à Bord / Edge to edge	Jonction invisible / Invisible junction	Bord à Bord / Edge to edge	Simple vitrage centré / Centered single glazing	Simple ou double vitrages / Single or double glazing	Double vitrages / Double glazing	Simple vitrage centré / Centered single glazing	Coupe-feu / Fire-rated
	H5	H7	H9	H5JC	H72B	H75W	H92B	H5T	H7T	H9T	HT	HF10
Caractéristiques générales / General characteristic												
Epaisseur cloison (mm) Partition thickness (mm)	60	75	96	92 100	75	75	96	60	75	96	30	104
Grande hauteur : 3000 mm et + Height : 3000mm and +	●		●	●				●	●		●	
Acoustique maximale (dB Rw) dB rating (dB Rw)	47	52	50	40	49	49	46	35	47	46	36	46
Garde-corps (jusqu'à 3 m) Traverse load certification (until 3m)	●	●	●					●	●	●	●	
Type de remplissages / Kind of fillings												
Simple panneau (centré) / Single panel (centred)	●											
Double panneaux / Double panels	●	●	●	●	●	●	●					●
Simple vitrage / Single glazing	●	●	●					●	●		●	
Double vitrages / Double glazing	●	●	●						●	●		●
Tenue remplissages / Fillings fixing												
Parclozes / Strips	●	–	–	–	–	–	–	●	–	–	●	–
Couvre-joints / Cover-trims (mm)	–	30	35	–	(30)	(30) (40)	(35)	–	(40) (40)	(35)	–	50
Options												
Stores / Blinds	●	●	●									
Plinthe électrique / Electric skirting	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
Profil cimaise / Rail for accessories	●	●	●		●		●	●		●		
Solution intégrée / Integrated solution												
vpi		●	●									
	H5	H7	H9	H5JC	H72B	H75W	H92B	H5T	H7T	H9T	HT	HF10



H5

H5

43 > 47 dB Rw - 40 > 44 dB Ra
GARDE-CORPS - TRAVERSE LOAD CERTIFICATION
CERFF



Cloison 60 mm à parcloles

Ossature aluminium tubulaire
Remplissages tenus par parcloles aluminium ou PVC
(sections variées)
Simple ou double panneaux : 5 à 52 mm
Simple ou double vitrages : 5 mm à 44/2 (8,8 mm)
Revêtements : mélaminé, stratifié, vinyle ou tôle
Montage : ressort excentrique / équerre
Rattrapage hors niveaux : horizontal / vertical

60mm partition with strips

*Aluminium tubular frame
Fillings held with aluminium or PVC strips (various
sections)
Single or double panels: 5 to 52 mm
Single or double glazing: 5mm to 44/2 (8,8 mm)
Finishes: melamine faced, laminated, vinyl or metal
sheet
Installation: spring and eccentric screw / bracket
Correction of uneven levels: horizontal and vertical*



H5T

35 dB Rw - 34 dB Ra
GARDE-CORPS - TRAVERSE LOAD CERTIFICATION

Cloison simple vitrage centré en bord à bord toute hauteur

Cloison 60 mm avec finition sans montant intermédiaire entre les vitrages

Tenue des vitrages verticalement avec un jonc aluminium anodisé (7 mm en face vue) ou polycarbonate transparent (5 mm en face vue)

Simple vitrage à chants polis : Trempé 10 mm ou Feuilleté 55/2 (10,8 mm)

Angles : jonc 2D / 3D



Wall with centered single glazing, full height

60mm partition with finish without any intermediary post between the glazing

Glazing vertically maintained with anodized aluminium (7mm front side) or polycarbonate (5mm front side) I-shaped connecting strip

Single glazing with polished chamfered edges, Tempered glass 10mm / Laminated glass 55/2 (10,8mm)

Angles: Connecting strip 2D / 3D

H5JC

40 dB Rw - 38 dB Ra
CERFF

Cloison avec panneaux en applique et joint-creux de largeur variable

Cloison 60 mm avec panneaux tenus par système d'accroche au dos des panneaux sur ossature aluminium

Joint creux horizontal ou vertical

Possibilité de 0 à 30 mm sur 1 ou 2 faces

Epaisseur avec remplissage : 92 ou 100 mm

Angle variable uniquement



Partition with panels suspended and variable gap between the panels

60mm partition with suspended panels on aluminium frame with hook-up system on the back of the panels

Horizontal or vertical gap
Variable gap from 0 to 30mm on 1 or 2 sides

Thickness with fillings: 92 or 100mm

Variable angle only

H5-Performances Acoustiques

Acoustic Performances-H5

Module entièrement plein	43 > 47 dB Rw 40 > 44 dB RA	Fully solid module
Module plein + porte	32 dB Rw 31 dB RA	Fully solid module + door
Module vitré toute hauteur	39 > 41 dB Rw 38 > 39 dB RA	Fully glazed module

H5T-Performances Acoustiques

Acoustic Performances-H5T

Module vitré toute hauteur	35 dB Rw 34 dB RA	Fully glazed module
----------------------------	----------------------	---------------------

H5Jc-Performances Acoustiques

Acoustic Performances-H5Jc

Module entièrement plein	40 dB Rw 38 dB RA	Fully solid module
--------------------------	----------------------	--------------------



H7

H7

41 > 52 dB Rw - 39 > 48 dB Ra
GARDE-CORPS - TRAVERSE LOAD CERTIFICATION
CERFF

Cloison 75 mm à couvre-joints

Ossature aluminium tubulaire
Remplissages tenus sous couvre-joints (30 mm)
Double panneaux de 12 à 13 mm
Simple ou double vitrages : 5 à 8,8mm (44/2)

Revêtements : mélaminé, stratifié, vinyle ou tôle
Montage : ressort excentrique / équerre
Rattrapage hors niveaux : horizontal / vertical



75mm partition with cover-trims

Aluminium tubular frame
Fillings held with cover-trims (30mm)
Double panels: 12 to 13mm
Single or double glazing: : 5 to 8,8mm (44/2)
Finishes: melamine faced, laminated, vinyl or metal sheet

Installation: spring and eccentric screw / bracket
Correction of uneven levels: horizontal and vertical



H7T

41 > 47 dB Rw - 39 > 46 dB Ra
GARDE-CORPS - TRAVERSE LOAD CERTIFICATION

Cloison avec vitrage décentré ou double vitrages en bord à bord toute hauteur

Cloison 75 mm avec finition sans montant intermédiaire entre les vitrages
Tenue des vitrages verticalement avec un jonc aluminium anodisé (7 mm en face vue) ou polycarbonate transparent (5 mm en face vue)

Simple vitrage décentré ou double vitrages à chants polis, Trempé 10 ou 12 mm / Feuilleté 55/2 (10,8 mm) ou 66/2 (12,8 mm)

Angles : jonc 2D / 3D



Partition with fully height decentered glazing or double glazing

75mm partition with finish without any intermediary post between the glazing

Glazing vertically maintained with anodized aluminium (7mm front side) or polycarbonate (5mm front side) I-shaped connecting strip

Decentered single glazing or double glazing with polished chamfered edges, Tempered glass 10 or 12 mm / Laminated glass 55/2 (10,8mm) or 66/2 (12,8mm)

Angles: Connecting strip 2D / 3D

H72B

41 > 49 dB Rw - 39 > 46 dB Ra
CERFF

Cloison avec panneaux bord à bord sur 1 ou 2 faces

Cloison 75 mm avec finition sans couvre-joint intermédiaire

Système de réglage assurant une parfaite planéité

des panneaux

Double panneaux 12 mm

Angles avec couvre-joints intégrés ou à clipser



Partition with a pencil-line junction between panel on 1 or 2 sides

75mm partition with finish without any intermediary cover-trim between panels

Adjusting system enabling perfect panels flatness.

Double panels 12mm

Angles with cover-trims integrated or to clip

H7SW

45 > 49 dB Rw - 41 > 44 dB Ra
GARDE-CORPS - TRAVERSE LOAD CERTIFICATION
CERFF



Cloison avec panneaux «clipsés» sur 2 faces

Cloison 75 mm avec finition sans couvre-joint intermédiaire
Finition avec panneaux encliquetés les uns aux autres et fixés sur l'ossature par un système de clip inox breveté Hoyez pour une jonction invisible.
Double panneaux, médium (10 mm)
Angle avec couvre-joints intégrés ou à clipser
Modulation standard : 1000 mm
Hauteur maximum : 2800 mm (au-delà sur consultation)

Partition with click-panels, on 2 sides

75mm partition with finish with boards fitted into each other and installed on the frame with the Hoyez patented stainless inox clip system for an invisible junction.
2 medium click panels (10mm)
Angles with cover-trims to clip
Standard modulation: 1000mm
Standard height up to 2800mm (> 2800mm: upon request)

H7-Performances Acoustiques

		Acoustic Performances-H7
Module entièrement plein	41 > 52 dB Rw 39 > 48 dB RA	Fully solid module
Module plein + porte	29 > 42 dB Rw 28 > 42 dB RA	Fully solid module + door
Module vitré toute hauteur	42 > 46 dB Rw 40 > 44 dB RA	Fully glazed module

H7T-Performances Acoustiques

		Acoustic Performances-H7T
Module vitré toute hauteur	41 > 47 dB Rw 39 > 46 dB RA	Fully glazed module

H72B-Performances Acoustiques

		Acoustic Performances-H72B
Module entièrement plein	41 > 49 dB Rw 39 > 46 dB RA	Fully solid module

H7sw-Performances Acoustiques

		Acoustic Performances-H7sw
Module entièrement plein	45 > 49 dB Rw 41 > 44 dB RA	Fully solid module



H9

44 > 50 dB Rw - 41 > 48 dB Ra
GARDE-CORPS - TRAVERSE LOAD CERTIFICATION
CERFF

Cloison 96 mm à couvre-joints

Ossature aluminium tubulaire
Remplissages tenus sous couvre-joints (35 mm)
Double panneaux de 12 à 15 mm
Simple ou double vitrages : 5 à 8,8mm (44/2)

Revêtements : mélaminé, stratifié, vinyle ou tôle
Montage : ressort excentrique / équerre
Rattrapage hors niveaux : horizontal / vertical



96mm partition with cover-trims

*Aluminium tubular frame
Fillings held with cover-trims (35mm)
Double panels: 12 to 15mm
Single or double glazing: : 5 to 8,8mm (44/2)*

*Finishes: melamine faced, laminated, vinyl or metal sheet
Installation: spring and eccentric screw / bracket
Correction of uneven levels: horizontal and vertical*

H9



H9T

46 dB Rw - 44 dB Ra
GARDE-CORPS - TRAVERSE LOAD CERTIFICATION

Cloison avec double vitrages en bord à bord toute hauteur

Cloison 96 mm avec finition sans montant
intermédiaire entre les vitrages
Tenue des vitrages verticalement avec un jonc
aluminium anodisé (7 mm en face vue) ou

polycarbonate transparent (5 mm en face vue)
Vitrages doubles à chants polis : Treppe 10 mm /
Feuilleté 44/6 (10 mm) ou 55/2 (10,8 mm)
Angles : jonc 2D / 3D



Partition with fully height double glazing

96mm partition with finish without any
intermediary post between the glazing
Glazing vertically maintained with anodized
aluminium (7mm front side) or polycarbonate
(5mm front side) I-shaped connecting strip

Double glazing with polished chamfered edges:
Tempered glass (10mm) / laminated glass 44/6
(10mm) or 55/2 (10,8mm)
Angles: Connecting strip 2D / 3D

Cloison avec panneaux bord à bord sur 1 ou 2 faces

Cloison sans couvre-joint intermédiaire

Système de réglage assurant une parfaite planéité des panneaux

Double panneaux 15 ou 16 mm

Angles avec couvre-joints intégrés ou à clipser



Partition with a pencil-line junction between panel on 1 or 2 sides

Finish without any intermediary cover-trim between panels

Adjusting system enabling perfect panels flatness

Double panels 15 or 16mm

Angles with cover-trims integrated or to clip

H9-Performances Acoustiques

Acoustic Performances-H9

Module entièrement plein	44 > 50 dB Rw 41 > 48 dB RA	Fully solid module
Module plein + porte	33 dB Rw 32 dB RA	Fully solid module + door
Module vitré toute hauteur	46 dB Rw 43 dB RA	Fully glazed module

H9T-Performances Acoustiques

Acoustic Performances-H9T

Module vitré toute hauteur	46 dB Rw 44 dB RA	Fully glazed module
----------------------------	----------------------	---------------------

H92B-Performances Acoustiques

Acoustic Performances-H92B

Module entièrement plein	46 dB Rw 42 dB RA	Fully solid module
--------------------------	----------------------	--------------------



HT

30 > 36 dB Rw - 28 > 36 dB Ra
GARDE-CORPS - TRAVERSE LOAD CERTIFICATION

Cloison à ossature affinée (30 mm) simple vitrage en bord à bord toute hauteur

Ossature aluminium sans montant intermédiaire
Tenue des vitrages verticalement avec un jonc
aluminium anodisé (7 mm en face vue) ou
polycarbonate transparent (5 mm en face vue)
Simple vitrage :
Trempe 10 ou 12mm - Feuilleté 55/2 (10,8 mm)

Angles : jonc 2D / 3D
Montage : équerre
Rattrapage hors niveaux : horizontal / vertical



Partition with minimal frame (30mm) and full height single glazing

Aluminium frame without any intermediary post
between glazing
Glazing vertically maintained with anodized
aluminium (7mm front side) or polycarbonate
(5mm front side) I-shaped connecting strip

Single glazing: Tempered glass (10 or 12mm) /
laminated glass 55/2 (10,8mm)

Angles: Connecting strip 2D / 3D
Installation: bracket
Correction of uneven levels: horizontal and vertical

HT



HF10

45 > 46 dB Rw - 43 > 45 dB Ra
CLOISON COUPE-FEU - FIRE-RATED PARTITION



Cloison 104 mm à ossature aluminium coupe-feu
30 minutes en module vitré et porte bois
60 minutes en module plein

Ossature aluminium avec rupture de pont thermique
Tenue des remplissages sous couvre-joints (50 mm)
Double panneaux de plâtre BF13
Double vitrages : 1 face Pyrobélite (7 mm) + 1 face Pyrobélite 10 (11 mm)
Revêtement : vinyle
Angle: 2D carré
Montage : équerre acier autocentrée
Hauteur standard : 3000 mm + 500 mm de réhausse (au-delà sur consultation)

*Fire-rated aluminium frame partition (104mm)
30 minutes with fully glazed modules and wood door
60 minutes with solid modules*

*Aluminium frame with therma breaks
Partitions with cover-trims (50mm)
Double panels (plasterboards 13mm)
Double glazing: 1 side Pyrobelite (7mm) + 1 side Pyrobelite 10 (11mm)
Finish: vinyl
Angle: 90° square
Assembly of the frame with self-centered steel bracket
Standard height up to 3000mm + 500mm raising (> 3000mm: upon request)*

HF10



vpi

VPI

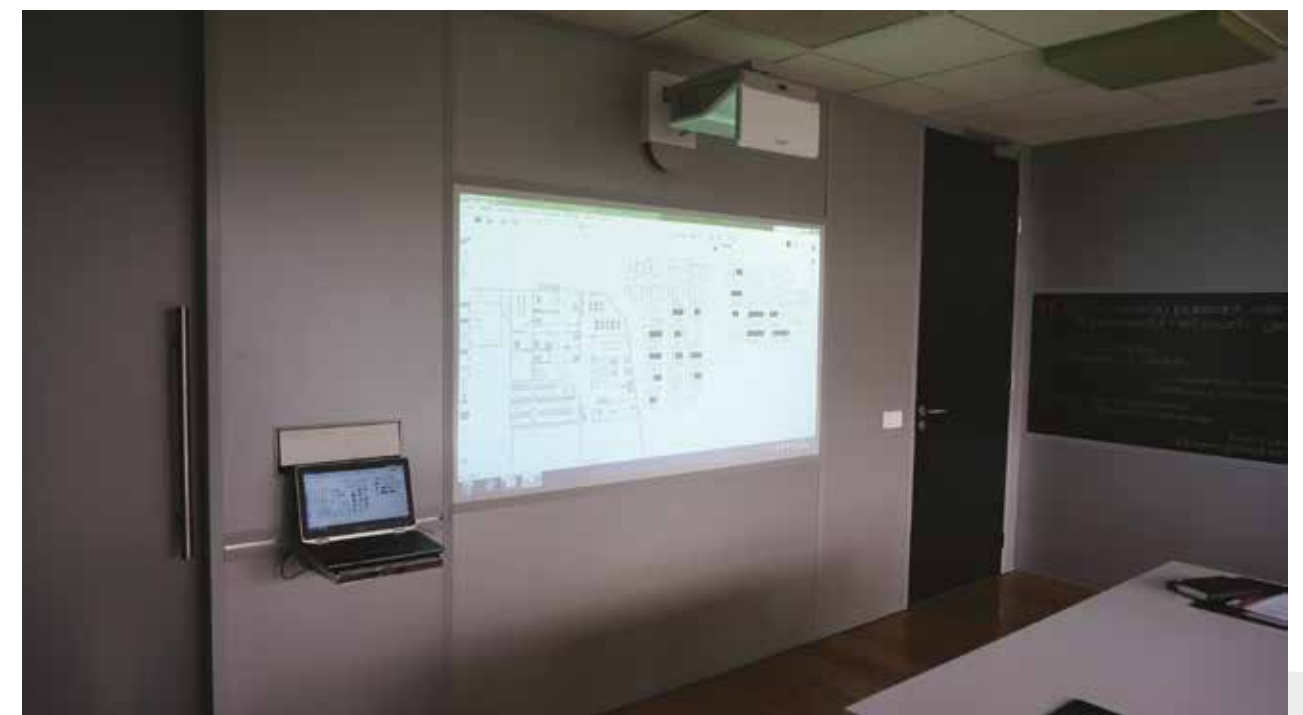
- > intégration cloisons : H7 - H9
- > integrated in H7 and H9 partitions

La solution VPI (VidéoProjecteur Interactif) est la solution idéale pour équiper, sans câble apparent, une salle de réunion d'un vidéoprojecteur interactif ultra-courte focale.

Cette solution permet d'intégrer dans la cloison un vidéoprojecteur à focale ultra courte pour projeter, sans ombre, une image de haute qualité, même dans une salle très lumineuse.

Le tableau blanc permet une transition naturelle entre les applications de projection et l'écriture.

Facile à utiliser, la détection du doigt ou du stylet se fait automatiquement.



The IVP solution (Interactive Video Projector) is the ideal solution to equip, without any visible cable, a meeting room with an ultra-short-throw interactive video projector.

This solution enables to integrate in the partition wall an ultra-short-throw video projector to project a HD image, without any shadow, even in a very luminous room. The whiteboard enables a natural transition between the projection applications & the handwriting. Easy to use, the finger or stylus detection is made automatically.



Portes
Doors

TERTIAL

Pour / For : H5 - H7 - H9 - HT

> 830 / 930 x 2040 mm
+ sur mesure / made-to-measure
29 - 35 dB Rw / 28 - 34 dB Ra

Porte à ossature
aluminium affinée

Simple ou double battante, épaisseur 41 mm
Systèmes d'accrochage : pivots
Simple vitrage pris en portefeuille
dans l'ossature



*Door with minimalist
aluminium framework*

Single or double swing, 41mm thick
Hook-up systems: pivots
Glazing sandwiched in the framework



H'FLUSH ALU

Pour / For : H7

Dimensions : sur mesure / made-to-measure
40 - 42 dB Rw / 39 - 42 dB Ra

Porte affleurante toute hauteur,
à ossature aluminium

Simple battante, épaisseur 75 mm
Systèmes d'accrochage par paumelles invisibles
(intégrées bâti / porte)
Double vitrages : feuilleté 33/2 (6,8 mm)+ 44/2 (8,8 mm)
ou trempé 6 + 8 mm



*Full height Flush door,
with aluminium frame*

Single swing, 75mm thick
Hanging Systems with invisible hinges (integrated frame /
door)
Double glazing: laminated 33/2 (6.8 mm)+ 44/2 (8.8 mm)
or tempered 6 + 8 mm



Dimensions : sur mesure / made-to-measure
35 - 40 dB Rw / 35 - 39 dB Ra

Porte affleurante toute hauteur, en bois

Simple ou double battante, épaisseur 75 mm

Systèmes d'accrochage par paumelles invisibles (intégrées bâti / porte)

Porte bois : âme pleine et revêtement stratifié



Wooden full height Flush door, with aluminium frame

Single or double swing, 75mm thick

Hanging Systems with invisible hinges (integrated frame / door)

Wooden door: full core and laminate coating



> 830 / 930 x 2040 mm
+ sur mesure / made-to-measure

Porte à ossature aluminium

Simple ou double battantes / coulissantes

Systèmes d'accrochage : paumelles / système Easy* / rail en applique

Double portes : battée centrale en aluminium

Remplissages, maintenus sous parcloles :

- plein / semi-vitré / vitré
- vitrage simple / double

* système Easy : Le système coulissant Easy, utilisé pour l'accrochage des portes coulissantes, est un rail intégré aux cloisons H5, H7 et H9.



Door with aluminium frame

Single or double standard swing / sliding door

Hook-up systems: hinges / Easy system* / surface-mounted rail

Double doors: with or without aluminium central door case

Fillings (held with strips) :

- full / half-glazed / glazed
- single / double glazing

* Easy system

The Easy rail, used for the hook-up of the sliding doors, is a rail which suits to the H5, H7 and H9 partitions.



> 830 / 930 x 2040 mm
+ sur mesure / made-to-measure

Le bâti aluminium dédié aux cloisons sèches

Simple et double battantes pour intégration dans cloison d'épaisseur 72 à 101 mm
Systèmes d'accrochage : paumelles / pivots



The aluminium frame dedicated to dry wall partition

Single or double swing to integrate in partition, 72 to 101mm thick

Hook-up systems: hinges / pivots



> 830 / 930 x 2040 mm
+ sur mesure / made-to-measure
30 - 42 dB Rw / 29 - 41 dB Ra

Porte BOIS

Simple ou double battantes / coulissantes, épaisseur 40 mm
Systèmes d'accrochage : paumelles / pivots / système Easy*
Ame pleine et revêtement prépeint ou stratifié
Avec ou sans oculus

**système Easy*

Le système coulissant Easy, utilisé pour l'accrochage des portes coulissantes, est un rail intégré aux cloisons H5, H7 et H9.



WOODEN door

Single or double standard swing / sliding door, 40mm thick

*Hanging systems: hinges / pivots / Easy system**

Filling: solid core with laminated coating

With or without oculus

** Easy system*

The Easy rail, used for the hook-up of the sliding doors, is a rail which suits to the H5, H7 and H9 partitions.

VERRE / GLASS

Pour / For : H5 - H7 - H9 - HT

> 830 x 2040 mm



Porte VERRE

Simple ou double battantes / coulissantes
Systèmes d'accrochage :
paumelles / système Easy / système Cube*
Vitrage trempé : 8 ou 10 mm

*système Cube

Le système coulissant Cube est un rail en applique conçu exclusivement pour l'accrochage des portes coulissantes en verre. Son installation est préconisée sur les cloisons H7T et HT.



GLASS door

Single or double standard swing / sliding door
Hanging Systems: hinges / Easy system / Cube system*
Tempered glass: 8 or 10mm thick

* Cube system

The Cube sliding system is a surface-mounted rail, designed exclusively for hanging glass sliding doors. Its installation is recommended on H7T and HT partitions.

Parce que chaque finition a son importance...
Each finish being unique...



Vitrage sablé
Sand blasted glass



Vitrage teinté
Tinted glass



Vitrage organique
Organic glass



Vitrage Privalite®
Privalite® glazing



Vitrage avec vitrophanie
Screen process glazing



Stores intégrés
Venetian blinds



Finition tôle laquée
Lacquered steel sheet finish



Lisse avec cimaise
U-track with rails



Cloison végétalisée
Green partition

... / ...

Le savoir-faire hOyez
se décline à l'infini.

... / ...

With hOyez,
get endless possibilities.

«Évidence d'aujourd'hui, imagination d'hier.» William Blake

Imaginez et laissez-vous guider pour créer vos espaces de vie de demain.

Imagine, get inspired and create attractive tomorrow's workspaces.

Inspiring spaces !



71 rue de Lille - 59710 Avelin
T. +33 (0)3 28 55 11 55

hoyez@hoyez.com
www.hoyez.com